

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 35 (1973)  
**Heft:** 12

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole  
Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique  
de l'agriculture – ASETA

Rédaction: R. Piller, Brougg

## Table des matières

Influence de la méthode de préparation minimale du sol sur l'économie du travail	595
Le système d'accouplement rapide WKS représente-t-il la solution de l'avenir?	603
Mon atelier me permet d'économiser beaucoup d'argent	606
Un atomiseur à main de conception nouvelle	608
Echos de l'industrie des machines agricoles	611
Bibliographie	611
Liste des cours de l'hiver 1973/74	612

## Liste des annonces

Aebi & Co. SA, Bourgdorf	585
Agrar SA, Wil	588/616
Allamand SA, Morges	591

Althaus & Co. SA, Ersigen	589
Baas S.à r.l., Lachen	615
Continental, Zurich	594
HARUWY, Romanel	613
Henriod Paul S.à r.l., Echallens	590/616
Krautli SA, Lausanne	613
Hürliemann Hans, Wil	587/614
Matra, Zollikofen	617
Messer Ernst SA, Sissach	couv. 3
Müller Maschinen AG, Bättwil	588/592/602/614/618
Mutuelle Vaudoise	592
Mötteli & Co., Zurich	613
Ott Frères SA, Worb	586
Räss & Co. SA, Burgdorf	couv. 2
Saillet Frères, Meinier	619
Schlegel Walter, Avenches	592
Société Anonyme Rohrer-Marti, Regensdorf	620
UMA, Brougg c/o SBV	couv. 1/4/615
Viktor SA, Amriswil	590
Würgler Hans-F., Affoltern am Albis	618
Wyss Hans-Rudolf, Romanel	613

## «TECHNIQUE AGRICOLE»

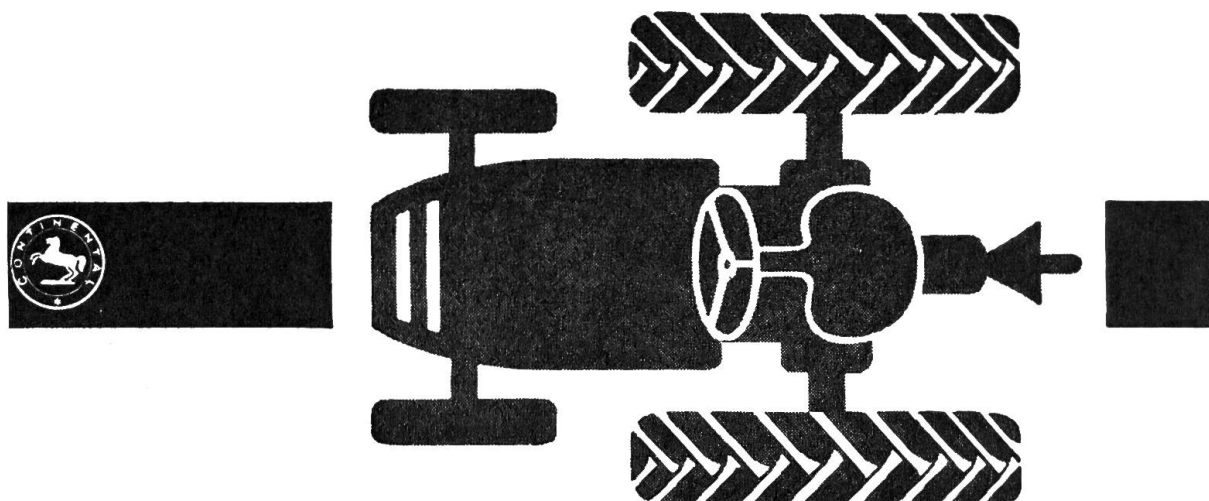
**Administration:** Secrétariat central de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture-ASETA, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Tél. (056) 41 20 22. Cpte. ch. postaux 80 - 32608 (Zurich).

**Adresse postale:** Technique Agricole, case 210, 5200 Brougg.

**Régie des annonces:** Annonces Hofmann, case 17, 8162 Steinmaur/ZH, Téléphone (01) 94 19 22 - 23.

**Prix de l'abonnement:** frs. 16.- par an Gratuit pour les membres de l'ASETA Paraît 15 fois par an

**Imprimerie et expédition:** Schilli & Cie SA, 6000 Lucerne. Droits de reproduction réservés



## IL TIRE MIEUX!

Tout spécialement sur terrain lourd, votre tracteur profite de la puissance de traction du pneu Continental AS-Farmer. Car c'est là son point fort. Mais ce n'est pas tout! Vous apprécierez son excellent débouillage. Sa stabilité à flanc de coteau. Son étonnante économie à l'usage, même si vous roulez souvent sur route. Oui, le pneu Continental AS-Farmer pour tracteurs agricoles vous facilite réellement le travail et mérite votre entière confiance.



**PNEU**

# Continental

**AS-FARMER**